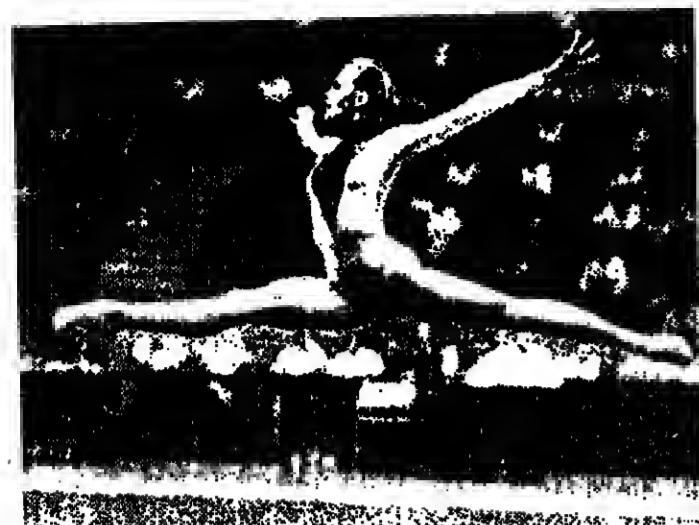


## SPORTS



The finals in the 3rd nationwide youth sports games, a competition enjoying great popularity with Soviet young men and women, are under way. This photo shows Vener Zaitseva, from Uzbekistan, going through paces in the rhythmic exercises tournament.

Photo by Seigle Proskov

### Echos of the World Cup championship

#### FROM CHAMPIONSHIP TO CHAMPIONSHIP

FIFA President Joao Havelange said that the World Cup, held in Spain, had faced serious ticket sales problems. He told a Madrid press conference that on balance the championship had been a success, but that FIFA will make sure that in the future no private agency handles ticket sales.

Havelange further said that in September FIFA would send a commission to Colombia to study the preparations there for the next world championship.

#### FIFA SECRETS...

According to foreign news agencies, the FIFA executive committee recently met in session to deplore the conduct of the West German and Austrian teams in their drawn game. In a statement issued by the committee, the behaviour of both teams, which damaged the authority of the 1982 world championship, was deplored and the adoption of preventive measures to avoid similar incidents in 1986 was urged.

#### BECKENBAUER IS NOT GOING TO SOUTH AFRICA

According to foreign news agencies, Franz Beckenbauer has said that he has turned down an offer to go to South Africa. He was reported by AP as saying that he will stay away from a tour of this country due to be undertaken by football celebrities since South Africa had been banned from FIFA.

#### ENGLAND HAS NEW COACH

Robert Robson has taken over from Ronal Greenwood as the

English line-up coach. Greenwood retired directly after England was knocked out of the 1982 World Cup.

The chairman of the English football association told press that Robson had been given a five-year contract.

Robson, who recently turned 40, has managed top division Ipswich Town for the past 11 years, during which time the team only once dropped below sixth place in the national championships and captured the 1981 FA Cup.

Robson has played for England on 20 occasions and took part in the 1958 world championship in Sweden.

### CUP SEEKERS PAIRED

A July 14 draw at the Zurich UEFA headquarters pitted the USSR champions Kiev Dynamo against the Zurich Grasshoppers in European Winners Cup away game; Moscow Torpedo will host a game against Munich Bayern in the Cup Holders Cup; Thessaloniki will take up Naples Napoli in a UEFA Cup home game, while Moscow Spartak will play host to London Arsenal. Moscow Dynamo will be going to Warsaw, Poland, to meet the local team.

### 1984 OLYMPICS: TIME GOES BY AS PROBLEMS REMAIN

There are still a lot of outstanding problems with regard to the organization of the 1984 Summer Olympics, general secretary of the Italian Olympic Committee Mario Pescante told a TASS correspondent on his recent Moscow visit.

According to Pescante, the Los Angeles Olympic Organizing Committee (LAOC) has deviated too far from the Olympic Charter. Having undertaken to organize the Games, they decided to do without federal and municipal authorities.

As a result they have already encountered problems that they are unable to solve on their own.

The LAOC leaders are good and enthusiastic people, but more than this is needed to arrange this worldwide Olympic holiday.

Pescante stressed. Regrettably, the USA still sees the Games in terms of the awards.

### ICE-HOCKEY CELEBRITIES ON FILM



As is the Russian custom, Vladislav Tretiak and his wife Tsitsya welcomed Wayne with bread-and-salt.

#### MOSCOW NEWS

"Moscow News" and "MN Information" give you a full idea of life in the Soviet Union for the week.

Subscriptions to "Moscow News" and "MN Information" can be taken out with the following firms:

#### AUSTRALIA

• New World Booksellers, 423 Pitt St., Sydney, N.S.W. 2000.

• M. and D. Balayevsky, 93, Auland St., 51123, Victoria.

• International Bookshop, Ltd., 12th Floor, 17, Elizabeth St., Melbourne, Victoria, 3000.

• Spring Bookshop, Room 5, 5th Floor, 1552 Copenhagen N.

#### ETIOPIA

• Kurta Bookstore, P.O. Box 30933, Addis Ababa

• Tafaria

For all questions involving subscription to the paper, delivery of the paper to a new address, etc., please contact the firm from whom you obtained the subscription.

DEAR READERS! In other countries, subscription for "MN Information" can be taken out with companies which do business with V/O Meshchanskaya Kniga. The "Moscow News" weekly is available in Russian, as well as English, the firm of agency handling subscription for Soviet periodicals to subscribe.

Address: 16/3 Gorky St., Moscow, USSR. Printed at the "Tsvetnoye" Press. Published Tuesday and Thursday.

### WESSIG TURNS TO DECATHLON

1980 Olympic high-jump champion Gerd Wessig of the GDR made a comeback in competitive sports, but this time in a decathlon, totaling 7,855 points in an unofficial GDR match in Halle.

Much interest surrounded his performance in the high jump, where he cleared himself with a 210 cm leap still this was not too bad after a two-year absence. He also did fairly well in the javelin with a 60.18 m throw.

### FENCING

#### A record 39 countries have entered for the 24th World Fencing Championship, in Rome.

#### 1984

#### OLYMPICS:

#### TIME GOES BY AS

#### PROBLEMS REMAIN

The first athletic meet ever held between the GDR and the US was marked by a very high level of performance in Kalk-Matz-Stadion. The GDR won overall 207.5 to 172.5, while the visitors prevailed in the men's division, 120.5 to 102.5, but went down, 52 to 105, in the women's contest. The GDR women won 13 of the 15 events. Marlies Gähler equalled the 100 m world record of 10.80 sec; Bärbel Wöckel dashed 200 m in 21.85 sec; Marita Koch achieved 400 m in 48.77 sec; the GDR captured the 4x100 m relay in 41.99 sec, and Irm Mleszynski reached the 71.0 mark in the discus.

In men's competition American Calvin Smith clocked 9.91 sec in the 100 m but, unfortunately, supported by a strong following wind. The 15 men triumphed in the 4x100 m relay in 36.22 sec. Cliff Williams took the 400 m, clocking 44.86 sec, while the GDR won the shot-put (Ulf Beyer, 21.91 m) and the javelin (Bert Michel, 90.10 m).

Experts are agreed that Italy, the USSR, France, Hungary and West Germany will provide the strongest competition for the awards.

### Sarajevo: making

#### Olympians comfy

Work has begun in Sarajevo on the Mominjelo Olympic Village for the 1984 Winter Games. Over 600 well-furnished apartments will be ready for use next November.

Construction has begun on the Dedinje-2 residential area which will accommodate 1,000 men accredited to the Olympics.

After the Games both complexes will become home to 3,000 Sarajevo families.

#### OF INTEREST

#### POPULAR GAME

According to FIFA, Africa leads the list of countries in which football is among the most popular games, with over 70 million in every five of its 70 million strong population playing it. A total of nearly 40 million people in 150 countries play football. "The Japan Times" emphasizes:

According to FIFA, Africa

leads the list of countries in

which football is among the

most popular games, with

over 70 million in every

five of its 70 million

strong population playing

it. A total of nearly 40 mil

lion people in 150 countries

play football. "The Japan

Times" emphasizes:

According to FIFA, Africa

leads the list of countries in

which football is among the

most popular games, with

over 70 million in every

five of its 70 million

strong population playing

it. A total of nearly 40 mil

lion people in 150 countries

play football. "The Japan

Times" emphasizes:

According to FIFA, Africa

leads the list of countries in

which football is among the

most popular games, with

over 70 million in every

five of its 70 million

strong population playing

it. A total of nearly 40 mil

lion people in 150 countries

play football. "The Japan

Times" emphasizes:

According to FIFA, Africa

leads the list of countries in

which football is among the

most popular games, with

over 70 million in every

five of its 70 million

strong population playing

it. A total of nearly 40 mil

lion people in 150 countries

play football. "The Japan

Times" emphasizes:

According to FIFA, Africa

leads the list of countries in

which football is among the

most popular games, with

over 70 million in every

five of its 70 million

strong population playing

it. A total of nearly 40 mil

lion people in 150 countries

play football. "The Japan

Times" emphasizes:

According to FIFA, Africa

leads the list of countries in

which football is among the

most popular games, with

over 70 million in every

five of its 70 million

strong population playing

it. A total of nearly 40 mil

lion people in 150 countries

play football. "The Japan

Times" emphasizes:

According to FIFA, Africa

leads the list of countries in

which football is among the

most popular games, with

over 70 million in every

five of its 70 million

strong population playing

it. A total of nearly 40 mil

lion people in 150 countries

play football. "The Japan

Times" emphasizes:

According to FIFA, Africa

leads the list of countries in

which football is among the

most popular games, with

over 70 million in every

five of its 70 million

strong population playing

it. A total of nearly 40 mil

lion people in 150 countries

play football. "The Japan

Times" emphasizes:

According to FIFA, Africa

leads the list of countries in

which football is among the

most popular games, with

# THE WORLD

## LEBANON WILL NOT SUCCUMB TO ISRAELI-AMERICAN DICTAT

Beruit. The General Secretary of the Democratic Front for the Liberation of Palestine, N. Khawamia told journalists that the American diplomat Ph. Habib was responsible for the continuing tensions in the country. He said that with a view to sparing the civilian population of the Lebanese capital, the Palestine Liberation Organization had put forward a plan providing for the withdrawal of both Palestinian and Israeli troops from Beirut. At first, Khawamia continued, the plan had been described by

## REAGAN

## DENIES ISRAELI RADIO SPECULATIONS

Washington, Reuter-TASS. President Reagan has denied reports that former Secretary of State Henry Kissinger will be sent on special mission to the Middle East.

He was replying to a question on Israeli radio that the former secretary of state might be sent to the region in a last-ditch attempt to prevent Israel from removing the 6,000 Palestinian guerrillas entrenched in Beirut "by its own means".

Secretary of State George Shultz held meetings yesterday with Dr Kissinger, with Egypt.

## NON-ALIGNMENT MOVEMENT CONDEMNS ISRAELI AGGRESSION IN LEBANON

(Continued from page 1)  
The communiqué urges that a special session of the UN General Assembly be called before August 1, 1982, to discuss the situation in Lebanon.

## MAURITIUS TO BECOME A REPUBLIC

Antananarivo. Before the year is out, Mauritius, which is formally governed by the British Queen, will become a republic, the country's Foreign Minister, Jean-Claude de l'Estre, told



## AMERICA PLANS NAVAL GAMES IN THE GULF

It was decided to form a committee made up of eight non-aligned countries to be sent to Lebanon for an on-the-spot examination of the situation.

New York. The United States has officially announced its plans to hold large-scale naval exercises in the Persian Gulf in the next few days. Though the Washington spokesman referred to a request from unidentified nations in the area, a report by "The New York Times" emphasized that the people of Palestine are eloquent proof of just who it is Washington actually protects and how it goes about this task.

Igor DANILIN

## VIEWPOINT

## THE BALL

## IS IN THE ASEAN COURT

Two trends in the development of the situation in South-East Asia have now surfaced more clearly than ever: one towards growing stability and good-neighbourly relations between the peoples of the region and the other towards the preservation and intensification of suspicion and confrontation among them.

The first option was initiated by the Indo-Chinese nations. At a recent conference at the foreign ministers of Vietnam, Laos and Kampuchea a constructive programme was launched. It was suggested that an inter-state conference on Indo-China should be held with the ASEAN countries (Indonesia, Malaysia, the Philippines, Thailand, and Singapore) to try and settle outstanding regional problems. It was also announced that some of the Vietnamese troops, at present stationed in Kampuchea at the request of the Kampuchean government, would be withdrawn.

The second option was initiated by the Indo-Chinese leadership as an obstacle here. While talking of their readiness to start talks with the Indo-Chinese countries they in fact hinder better neighbourly relations, for instance by their protection of the Khmer forces of rebellion.

Regrettably, the dual position adopted by ASEAN leadership acts as an obstacle here. While talking of their readiness to start talks with the Indo-Chinese countries they in fact hinder better neighbourly relations, for instance by their protection of the Khmer forces of rebellion.

The ASEAN's so-called friends, including Peking, are using this inconsistency to advance their own interests and primarily to preserve tension in the region.

The New China news agency brands the peaceful initiatives of the Indo-Chinese countries as "a 'diplomatic ploy

and a 'decoy', seeking to generate ASEAN distrust in the Indo-Chinese."

With its policy aiming to subdue the South-East Asian nations, Peking is acting true to form. This goal is to be furthered by the "cohesion government", which the Chinese hope will help them wreck detente and good-neighbourly relations in the region. Political analysts are agreed that ASEAN was cast in the role of the "godfather" in this "alliance" of the Chinese policy towards the non-existent "democratic Kampuchea".

Washington's position proves the existence of American-Chinese complicity. During his May 1982 visit to China, US Vice-President George Bush discussed with Chinese leaders the possibility of conceding "cohesion" leadership to the pre-President of the Salvo of Somalia (DFSS) are successfully holding on to the positions they occupied in their previous offensive against the government of Mogadishu. The fighters enjoy the active support of volunteers from among the local population as they move along the road linking Somalia's northern and southern regions.

Against the background of US-Chinese manoeuvring in South-East Asia the building-up of good-neighbourly relations and stability in the region is becoming of critical importance.

The Indo-Chinese countries have done their bit as is evidenced by their new initiatives—the belt is now in ASEAN's court.

All along Peking and Washington have been working hand in glove to create tension in this materially important area.

## Partial pull-out of Vietnamese troops from Kampuchea

Phnom Penh, in accordance with a recent decision by the governments of Vietnam and People's Kampuchea, the withdrawal has begun of a portion of Vietnamese troops from Kampuchea, with dozens of thousands of Phnom Penh residents giving a cordial send-off to the troops as they passed through the country's western regions via the capital en route to Vietnam.

## PEACE MARCH-82 IN LENINGRAD

(Continued from page 1)

As soon as we begin about the forthcoming march, my husband and I decided to take part in our mass organization. "The Democratic Union of Finnish Women", we believe that people should work for peace and for mutual understanding and to remove the contradictions and prejudices which separate people.

Exchanges of opinion, talks in Leningrad, as well as speeches at the meeting show that the Soviet people and peace fighters in the Scandinavian countries are unanimous in their desire to preserve and strengthen peace, that they are firmly opposed to arms race and to dangerous intrigues of international reaction.

### FACTS and EVENTS

According to preliminary data obtained as a result of a nationwide census in China, the country has a population of 958 million, of which 842 million live in rural areas.

A total of 11,541 air controllers were fired from government service in the USA for participating in the strike last year. Of this number only two dozen have managed to get a job to date. By court decision the air controllers' trade union will have to pay a \$5 million dollar fine.

The El Salvador human rights commission states that since October 1979 the number of victims of the terror unleashed by the local army, with the all-round backing of the USA, has exceeded 14,000.

Last year alone, legal authorities in the US learned the police to bug telephone conversations in 389 cars, though the officers do not normally consider legal authorities to be necessary.

The Malaysian minister of culture was arrested in Kuala Lumpur, charged with the assassination of a political opponent.

### SOMALIA: ANTI-GOVERNMENT UPRISE GATHERS MOMENTUM

Locto, Reuter-TASS. The fighters of the Democratic Front for the Salvation of Somalia (DFSS) are successfully holding on to the positions they occupied in their previous offensive against the government of Mogadishu. The fighters enjoy the active support of volunteers from among the local population as they move along the road linking Somalia's northern and southern regions.

The US base built on the island is capable of servicing B-52 strategic bombers and of stock-

# THE WORLD

At a recent anti-war demo in West Berlin the following slogan was to be seen: "No to NATO Nuclear Musical" and "We favour Detente and Peace!"

Photo ADN-TASS



## NICARAGUA DEFENDS ITSELF

Mosque. Large units of counter-revolutionaries trained in Honduras by American military "advisors", CIA instructors and Honduran army officers have invaded Nicaragua. Humberto Ortega, member of the national leadership of the Sandinista National Liberation Front and Minister of National Defence, told a meeting here.

It is not that we are being attacked simply by Somoza gang, he stressed; these are rather units of a counter-revolutionary army having the structure and aims of a regular army and bases and field airstrips in Honduras. A group of counter-revolutionaries has now been encircled by the Sandinista people's army in the north part of the country's Atlantic coast, with over 60 of them having been killed in fire-fighting there, Ortega said.

Exchanges of opinion, talks in Leningrad, as well as speeches at the meeting show that the Soviet people and peace fighters in the Scandinavian countries are unanimous in their desire to preserve and strengthen peace, that they are firmly opposed to arms race and to dangerous intrigues of international reaction.

It is not that we are being attacked simply by Somoza gang, he stressed; these are rather units of a counter-revolutionary army having the structure and aims of a regular army and bases and field airstrips in Honduras. A group of counter-revolutionaries has now been encircled by the Sandinista people's army in the north part of the country's Atlantic coast, with over 60 of them having been killed in fire-fighting there, Ortega said.

Exchanges of opinion, talks in Leningrad, as well as speeches at the meeting show that the Soviet people and peace fighters in the Scandinavian countries are unanimous in their desire to preserve and strengthen peace, that they are firmly opposed to arms race and to dangerous intrigues of international reaction.

It is not that we are being attacked simply by Somoza gang, he stressed; these are rather units of a counter-revolutionary army having the structure and aims of a regular army and bases and field airstrips in Honduras. A group of counter-revolutionaries has now been encircled by the Sandinista people's army in the north part of the country's Atlantic coast, with over 60 of them having been killed in fire-fighting there, Ortega said.

Exchanges of opinion, talks in Leningrad, as well as speeches at the meeting show that the Soviet people and peace fighters in the Scandinavian countries are unanimous in their desire to preserve and strengthen peace, that they are firmly opposed to arms race and to dangerous intrigues of international reaction.

It is not that we are being attacked simply by Somoza gang, he stressed; these are rather units of a counter-revolutionary army having the structure and aims of a regular army and bases and field airstrips in Honduras. A group of counter-revolutionaries has now been encircled by the Sandinista people's army in the north part of the country's Atlantic coast, with over 60 of them having been killed in fire-fighting there, Ortega said.

Exchanges of opinion, talks in Leningrad, as well as speeches at the meeting show that the Soviet people and peace fighters in the Scandinavian countries are unanimous in their desire to preserve and strengthen peace, that they are firmly opposed to arms race and to dangerous intrigues of international reaction.

It is not that we are being attacked simply by Somoza gang, he stressed; these are rather units of a counter-revolutionary army having the structure and aims of a regular army and bases and field airstrips in Honduras. A group of counter-revolutionaries has now been encircled by the Sandinista people's army in the north part of the country's Atlantic coast, with over 60 of them having been killed in fire-fighting there, Ortega said.

Exchanges of opinion, talks in Leningrad, as well as speeches at the meeting show that the Soviet people and peace fighters in the Scandinavian countries are unanimous in their desire to preserve and strengthen peace, that they are firmly opposed to arms race and to dangerous intrigues of international reaction.

It is not that we are being attacked simply by Somoza gang, he stressed; these are rather units of a counter-revolutionary army having the structure and aims of a regular army and bases and field airstrips in Honduras. A group of counter-revolutionaries has now been encircled by the Sandinista people's army in the north part of the country's Atlantic coast, with over 60 of them having been killed in fire-fighting there, Ortega said.

Exchanges of opinion, talks in Leningrad, as well as speeches at the meeting show that the Soviet people and peace fighters in the Scandinavian countries are unanimous in their desire to preserve and strengthen peace, that they are firmly opposed to arms race and to dangerous intrigues of international reaction.

It is not that we are being attacked simply by Somoza gang, he stressed; these are rather units of a counter-revolutionary army having the structure and aims of a regular army and bases and field airstrips in Honduras. A group of counter-revolutionaries has now been encircled by the Sandinista people's army in the north part of the country's Atlantic coast, with over 60 of them having been killed in fire-fighting there, Ortega said.

Exchanges of opinion, talks in Leningrad, as well as speeches at the meeting show that the Soviet people and peace fighters in the Scandinavian countries are unanimous in their desire to preserve and strengthen peace, that they are firmly opposed to arms race and to dangerous intrigues of international reaction.

It is not that we are being attacked simply by Somoza gang, he stressed; these are rather units of a counter-revolutionary army having the structure and aims of a regular army and bases and field airstrips in Honduras. A group of counter-revolutionaries has now been encircled by the Sandinista people's army in the north part of the country's Atlantic coast, with over 60 of them having been killed in fire-fighting there, Ortega said.

Exchanges of opinion, talks in Leningrad, as well as speeches at the meeting show that the Soviet people and peace fighters in the Scandinavian countries are unanimous in their desire to preserve and strengthen peace, that they are firmly opposed to arms race and to dangerous intrigues of international reaction.

It is not that we are being attacked simply by Somoza gang, he stressed; these are rather units of a counter-revolutionary army having the structure and aims of a regular army and bases and field airstrips in Honduras. A group of counter-revolutionaries has now been encircled by the Sandinista people's army in the north part of the country's Atlantic coast, with over 60 of them having been killed in fire-fighting there, Ortega said.

Exchanges of opinion, talks in Leningrad, as well as speeches at the meeting show that the Soviet people and peace fighters in the Scandinavian countries are unanimous in their desire to preserve and strengthen peace, that they are firmly opposed to arms race and to dangerous intrigues of international reaction.

It is not that we are being attacked simply by Somoza gang, he stressed; these are rather units of a counter-revolutionary army having the structure and aims of a regular army and bases and field airstrips in Honduras. A group of counter-revolutionaries has now been encircled by the Sandinista people's army in the north part of the country's Atlantic coast, with over 60 of them having been killed in fire-fighting there, Ortega said.

Exchanges of opinion, talks in Leningrad, as well as speeches at the meeting show that the Soviet people and peace fighters in the Scandinavian countries are unanimous in their desire to preserve and strengthen peace, that they are firmly opposed to arms race and to dangerous intrigues of international reaction.

It is not that we are being attacked simply by Somoza gang, he stressed; these are rather units of a counter-revolutionary army having the structure and aims of a regular army and bases and field airstrips in Honduras. A group of counter-revolutionaries has now been encircled by the Sandinista people's army in the north part of the country's Atlantic coast, with over 60 of them having been killed in fire-fighting there, Ortega said.

Exchanges of opinion, talks in Leningrad, as well as speeches at the meeting show that the Soviet people and peace fighters in the Scandinavian countries are unanimous in their desire to preserve and strengthen peace, that they are firmly opposed to arms race and to dangerous intrigues of international reaction.

It is not that we are being attacked simply by Somoza gang, he stressed; these are rather units of a counter-revolutionary army having the structure and aims of a regular army and bases and field airstrips in Honduras. A group of counter-revolutionaries has now been encircled by the Sandinista people's army in the north part of the country's Atlantic coast, with over 60 of them having been killed in fire-fighting there, Ortega said.

Exchanges of opinion, talks in Leningrad, as well as speeches at the meeting show that the Soviet people and peace fighters in the Scandinavian countries are unanimous in their desire to preserve and strengthen peace, that they are firmly opposed to arms race and to dangerous intrigues of international reaction.

It is not that we are being attacked simply by Somoza gang, he stressed; these are rather units of a counter-revolutionary army having the structure and aims of a regular army and bases and field airstrips in Honduras. A group of counter-revolutionaries has now been encircled by the Sandinista people's army in the north part of the country's Atlantic coast, with over 60 of them having been killed in fire-fighting there, Ortega said.

Exchanges of opinion, talks in Leningrad, as well as speeches at the meeting show that the Soviet people and peace fighters in the Scandinavian countries are unanimous in their desire to preserve and strengthen peace, that they are firmly opposed to arms race and to dangerous intrigues of international reaction.

It is not that we are being attacked simply by Somoza gang, he stressed; these are rather units of a counter-revolutionary army having the structure and aims of a regular army and bases and field airstrips in Honduras. A group of counter-revolutionaries has now been encircled by the Sandinista people's army in the north part of the country's Atlantic coast, with over 60 of them having been killed in fire-fighting there, Ortega said.

Exchanges of opinion, talks in Leningrad, as well as speeches at the meeting show that the Soviet people and peace fighters in the Scandinavian countries are unanimous in their desire to preserve and strengthen peace, that they are firmly opposed to arms race and to dangerous intrigues of international reaction.

It is not that we are being attacked simply by Somoza gang, he stressed; these are rather units of a counter-revolutionary army having the structure and aims of a regular army and bases and field airstrips in Honduras. A group of counter-revolutionaries has now been encircled by the Sandinista people's army in the north part of the country's Atlantic coast, with over 60 of them having been killed in fire-fighting there, Ortega said.

Exchanges of opinion, talks in Leningrad, as well as speeches at the meeting show that the Soviet people and peace fighters in the Scandinavian countries are unanimous in their desire to preserve and strengthen peace, that they are firmly opposed to arms race and to dangerous intrigues of international reaction.

It is not that we are being attacked simply by Somoza gang, he stressed; these are rather units of a counter-revolutionary army having the structure and aims of a regular army and bases and field airstrips in Honduras. A group of counter-revolutionaries has now been encircled by the Sandinista people's army in the north part of the country's Atlantic coast, with over 60 of them having been killed in fire-fighting there, Ortega said.

Exchanges of opinion, talks in Leningrad, as well as speeches at the meeting show that the Soviet people and peace fighters in the Scandinavian countries are unanimous in their desire to preserve and strengthen peace, that they are firmly opposed to arms race and to dangerous intrigues of international reaction.

It is not that we are being attacked simply by Somoza gang, he stressed; these are rather units of a counter-revolutionary army having the structure and aims of a regular army and bases and field airstrips in Honduras. A group of counter-revolutionaries has now been encircled by the Sandinista people's army in the north part of the country's Atlantic coast, with over 60 of them having been killed in fire-fighting there, Ortega said.

Exchanges of opinion, talks in Leningrad, as well as speeches at the meeting show that the Soviet people and peace fighters in the Scandinavian countries are unanimous in their desire to preserve and strengthen peace, that they are firmly opposed to arms race and to dangerous intrigues of international reaction.

It is not that we are being attacked simply by Somoza gang, he stressed; these are rather units of a counter-revolutionary army having the structure and aims of a regular army and bases and field airstrips in Honduras. A group of counter-revolutionaries has now been encircled by the Sandinista people's army in the north part of the country's Atlantic coast, with over 60 of them having been killed in fire-fighting there, Ortega said.

Exchanges of opinion, talks in Leningrad, as well as speeches at the meeting show that the Soviet people and peace fighters in the Scandinavian countries are unanimous in their desire to preserve and strengthen peace, that they are firmly opposed to arms race and to dangerous intrigues of international reaction.

It is not that we are being attacked simply by Somoza gang, he stressed; these are rather units of a counter-revolutionary army having the structure and aims of a regular army and bases and

## Round the Soviet Union

• SHEPHERDS OF TURKMENIA HAVE RECEIVED THEIR FIRST EXPERIMENTAL CONSIGNMENT OF SOLAR WATER HEATERS. The heaters will make it possible to obtain several hundred litres of water with temperatures of 65°C per luminous day.

• A SIBERIAN BRANCH OF THE INSTITUTE OF MEDICAL GENETICS OF THE USSR ACADEMY OF MEDICAL SCIENCES HAS BEEN OPENED IN TOMSK. Institute staff have started analysing hereditary diseases in residents of the West Siberian territory and industrial complex. Tomsk is developing into a major centre of medical science in Siberia: there are branches of the all-Union oncological and cardiological research centres in the city as well as a medical health centre. All are engaged on valuable work.

• POWER TRANSMISSION LINES IN THE SOUTH BALKHASH REGION (KAZAKHSTAN) WITH A TOTAL LENGTH OF 76 KM, HAVE BEEN ENERGIZED. Laid across the sands they assure reliable power supplies to 16 live-stock breeding centres.

• THREE LONG LEGS HAVE BEEN COMMISSIONED AT THE BYELORUSSIAN SECTION OF THE THIRD GAS PIPELINE TORZNO - MINSK - IVATSEVICH WITH BYELORUSSIA INCREASING ITS CONSUMPTION OF GAS BY ALMOST ONE-THIRD. Once the pipeline goes into operation next August considerably more gas will be supplied to the towns and villages of the Ukraine and the Baltic republics.

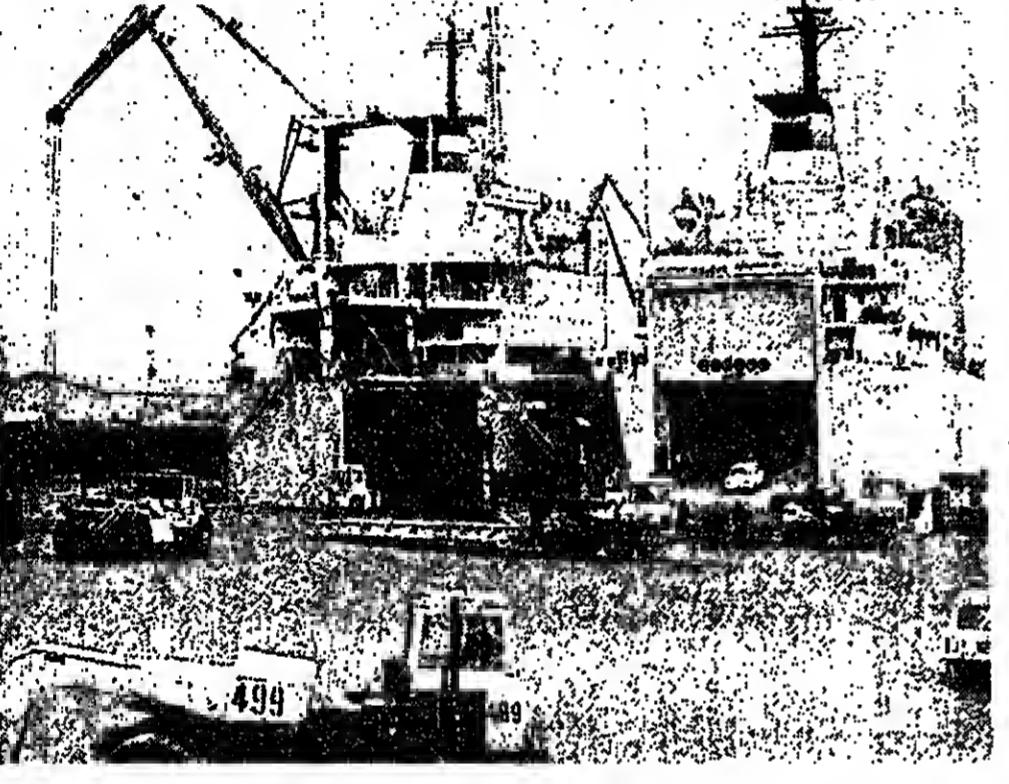
• MAN-MADE SPAWNING GROUNDS IN THE BAYS OF THE NORTH-WESTERN SEA OF OKHOTSK HAVE MEANT THAT THOUSANDS OF MILLIONS OF HERRING SPAWN HAVE BEEN SAVED. Fine mesh was found to be a successful substitute for seaweed which is used by the herring for spawning. The new method will enable over 200 thousand tonnes of fish to be bred by 1985.

• A NEW ISLAND WHICH HAS BEEN ENTERED ON THE MAP OF THE CASPIAN SEA APPEARED AS A RESULT OF AN UNDERWATER MUD VOLCANO ERUPTION. Oceanographers believe however that the island is not destined to last very long: they think it will be washed away by waves as was the case with its predecessor which appeared on the same spot thirty years ago.

## GROWING MERCHANT MARINE

ROROs, the ships (see photo) in which cargoes are processed horizontally are built at the Leningrad Zidenev shipyard. The holds through which goods used to be loaded into the holds by cranes, have gone. RORO cargo is rolled in, or comes in the hold under its own steam via a special ramp. Automobiles, tractors and other rolling stock make the best cargo for such vessels. It used to be, ROROs take containers too. Loading or unloading cargo only takes a few hours on such ships. There is room for 600 small Laden cars on the decks and platforms.

250 new ships will be launched during the current five-year plan period (1981-1985), with a total dead weight of over three million tonnes. It is not intended to increase the number of merchant ships—our merchant navy has 1,750 vessels.



## Economical shaping mill

The rolled steel produced by the new mill installed at the Starokremensk engineering plant is very close to the shape of the parts to be made. Using a special shaping method the mill can supply a wide variety of shapes to cold sheet steel. As much as 400 kilogrammes of metal are saved on every tonne

of steel produced, while due to high precision a number of operations involved in the later stage of mechanical processing can be avoided and this quality is improved.

The new mill will produce 200,000 tonnes of shaped steel a year. This type of steel is in wide demand in engineering.

## Extra large ship for Riga

Recently the Liberian M/S "Orient Enterprise" was piloted into the Riga sea trawling port in Latvia, the biggest ship ever to have cast anchor in the port, carrying over 60,000 tonnes of freight.

The 14-hour operation began on the Venispile roadstead, the main complication being the

enormous size of the ship, with a length of nearly 230 metres, a width of 32 metres and draught of 13 metres. In addition, the entire route from Venispile to Riga is studded with shallows.

Still local pilots proved their ability to cope with this complex task.

## FROM the SOVIET PRESS

## INTERVIEW WITH MINISTER OF GAS INDUSTRY

Soviet industry is strong enough to enable this country to build on its own six big trunk gas pipelines to supply natural gas from West Siberian deposits to the central and western regions of the country as well as for export, said Vasily Dinkov, Minister of the Gas Industry of the USSR. In an interview published in *PRAVDA*.

At the same time, the Minister stressed, the Soviet Union does not reject the advantages offered by the international division of labour. To further increase our gas exports, he said, we concluded with a number of West European countries a trade and economic gas-pipeline agreement under which we buy certain types of technological equipment and pipes for the construction of gas pipelines, while the countries concerned sign a pact for this equipment with Soviet gas dealers. This is a mutually beneficial agreement, the Minister stressed. An indication of how important this agreement is for solving the internal and foreign problems of our West European partners is the opposition they are putting up in the White House which is trying to impose on the government of other sovereign states directives hostile to the cause of international cooperation. It is to be hoped that these states will make the necessary efforts to uphold their national interests, Vasily Dinkov said.

The Minister recalled that a few days ago the CPSU Central Committee and the Council of Ministers of the USSR had approved the patriotic initiative of those

## WHAT ACCOUNTS FOR THE BOOM IN CHILDREN'S SCI-FI?

Sci-Fi occupies a fairly prominent place among the literary and other works for children nominated for this year's state awards. Apart from the TV sci-fi film "The Adventures of Elektronika", there is the two-part film "Per Aspera ad astra", and the sci-fi cartoons "The Mystery of the Third Planet".

Why the emphasis on children's sci-fi films, asks the children's writer Yevgeny Vasiliev, author of "The Adventures of Elektronika", in *TRUD* newspaper.

Admittedly, this can be explained by the growing attention paid in "adult" literature to our future world, but my guess is that the answer lies in the child himself, in his love of fairy tales. While still a child, he dreams of being grown-up, of getting closer to it, to his future and of stealing a bird's place on it. His interests lie in the probable, technical and space "innovations", or in Jules Verne, of the future "landscapes" almost every child today is acquainted with, "landscapes" of the anti-world, or in future society and man. Even the most gullible youthful viewer realises, on seeing a polluted polluted planet on the screen, that this is what might well happen — heaven forbid — to his native planet Earth. In fact, Vasiliev continues, "fiction is an effective way of introducing children to a serious and understandable discussion of life and man. Significantly, most of the letters I get from children admire not the superhuman abilities of my electron boy, Elektronika, but, on the contrary — his human qualities. For instance, his ability to be a good friend. Vasiliev concludes.

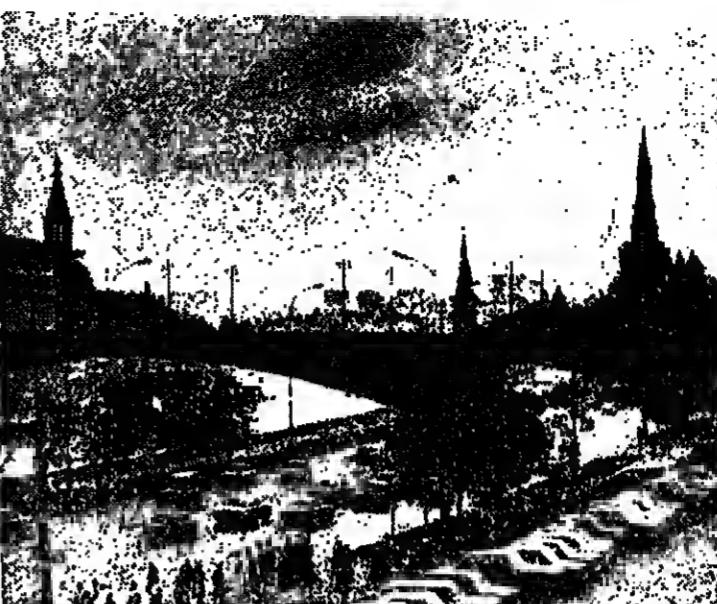
## Million-kilowatt nuclear reactors in the pipeline

Equipment for one million-kilowatt water-water-type reactors intended for atomic power stations will be produced in the 1981-85 five-year plan period at Leningrad's Izhora Zavod. The plant has finished mechanical processing on the vessel of the first such "nuclear furnace" for the Zapovedny station. More reactors of a similar design are being built.

The new reactor represents a 320-tonne steel cylinder in which heat-producing elements are immersed. The elements heat the water which in turn heats the water of the second circuit in the steam generator. The latter is transformed into steam which moves the turbine blades. This scheme provides for high technological and radiation reliability, for compact size as well as for comparatively low cost. Its margin of safety enables such stations to be built even in highly seismic zones.

What the expedition has completed its work, it will be shifted to another place, the Yenisei gorge, believed to be rich in mineral resources.

● The Moscow Kremlin in the evening.



## Music recitals in Chernyshevsky's old home

In Saratov, a music room has been opened in the Nikolai Chernyshevsky Museum, which has been set up in the house on the banks of the Volga where the 19th-century writer used to live.

In the past the entire Chernyshevsky family gathered together here in the blue sitting-room to listen to chamber music and to Russian and Ukrainian songs. Nikolai Chernyshevsky was taught to play the old piano in this room by his son, Lyubov Koltynova.

The family tradition has now been revived by members of the museum staff and by friends and students of the L. V. S. Chernyshevsky Conservatory. "As they used to many years ago, performers and visitors meet in the cosy 'music room', which used to serve as Chernyshevsky's drawing room to play and listen to music by Bach, Chopin and Mozart.

Similar levels have been opened in many houses of the Saratov coal field.

● Young people in Vologda.



● Malye Veleny.



## VIEWPOINT

## Soviet trade unions receive tourists from abroad



Anatoly MOLOKANOV, chief of the foreign tourist administration, Central Council for Travel and Excursions of the AUCCU.

This summer our country will play host to hundreds of thousands of foreign tourists, including guests of Intourist and Sputnik (the Bureau for International Youth Travel), as well as those travelling along itineraries offered by the Central Council for Travel and Excursions of the All-Union Central Council of Trade Unions of the USSR (AUCCU). Social tourism is steadily growing. In the USSR, over the past five years, more than 30,000 athletes and tank and air-force trade union members from different countries have visited our country.

The Central Council cooperates with 52 tourist organisations from 40 countries, which work in conjunction with 160 national trade union associations. I would like to name some of these organisations: Tourisme et Travail (France), Progressive Tours Ltd. (United Kingdom), Tourisme Populaire (Belgium), TUSA (Spain), ETI and Entou (Italy), Japan Union, Union, Trovel (Japan), ISTOUR (Federated Republic of Germany), Olivio Trovel Ltd. (Cyprus), Adolovary Tour (USA).

Since we mainly deal with trade unions, tourist groups we naturally do our best to show them more than the usual tourist sights, in accordance with the wishes of our guests. We arrange professional get-togethers, round-table conferences on questions of mutual interests, visits to plants, collective farms, workers' families and links with ordinary trade union members and functionaries. Such get-togethers can be arranged in any of the 100 Soviet cities visited by foreign tourists. Judging by comments the social programme enjoys great popularity with our visitors.

For example, this is what H. Gerinade, from the FRG, said: "Cordially, sincerely, friendly hospitality, the desire to live in peace and a remarkable ability to establish contacts. I am happy to have seen all this with my own eyes and to have become acquainted once again with our country's natural beauty and its people's friendly character."

Another monument, highly unusual, has been raised near the ancient Urals fort, the Armenian fort, in the Arzamas district. It is an enclosure of wild wheat, rye and barley, which were all used in bread-baking in the 8th and 9th centuries BC.

The preserve covers 89 hectares of wasteland near Yerevan and, according to scientists, contains all the known types of wild wheat crops. The unique

ABC BOOKS FOR NORTHERN PEOPLES

An airborne expedition in the Far Eastern Peninsula of Kamchatka has registered an increase in the number of walruses on the beaches. About 5,000 of the animals were counted twice as many as last year. The stock of walruses has been replenished through protective measures.

According to a TASS correspondent, the pinnipeds appeared near Kamchatka and Islands several years ago. Cheeky, quiet, deserted coasts, let their spawning grounds, where more than 3.5 million walruses for instance, have now appeared. In the northern schools of the Russian Federation.

ABCs and textbooks are now written by those who once learnt from the original publications, for instance, in written and spoken languages such as the Chukchi, Yukaghir and Aputchik, the Nivkh, Vlach, Sagye, the Evenk, Altai, Nenets, Khanty, the Tatars, Koryak, Selkup, the Nivkh, the Murmanians, the Evenks.

Textbooks in Leningrad have been issued in native languages of the people living in the Far East. Bilingual dictionaries are also in the pipeline.

ABCs and textbooks for

with eight already prepared for publication.

The huge Leningrad "Northern Library" series was started in 1932 with the "New Word" textbook in the Evenk language. With the help of this textbook, the children of Evenkies have learnt to write such words as deer, chum, tent, boat, and, harness. Today the textbook has been updated: the new school year (Leningrad pupils) have put out more than 3.5 million textbooks for native schools of the Russian Federation.

ABCs and textbooks for

native schools of the Russian Federation.

ABCs and textbooks for

native schools of the Russian Federation.

ABCs and textbooks for

native schools of the Russian Federation.

ABCs and textbooks for

native schools of the Russian Federation.

ABCs and textbooks for

native schools of the Russian Federation.

ABCs and textbooks for

native schools of the Russian Federation.

ABCs and textbooks for

native schools of the Russian Federation.

ABCs and textbooks for

native schools of the Russian Federation.

ABCs and textbooks for

native schools of the Russian Federation.

ABCs and textbooks for

native schools of the Russian Federation.

ABCs and textbooks for

native schools of the Russian Federation.

ABCs and textbooks for

native schools of the Russian Federation.

ABCs and textbooks for

native schools of the Russian Federation.

ABCs and textbooks for

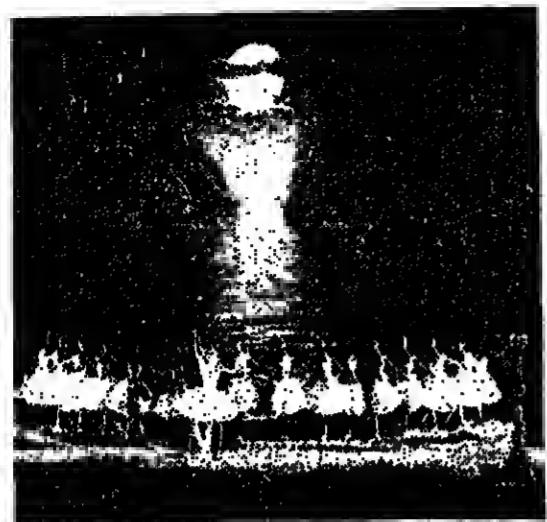
native schools of the Russian Federation.

# ENTERTAINMENT

## FACTS and EVENTS

Guest performances. Moscow is now the venue for the first ever guest performances by the Chelyabinsk regional drama theatre. The theatre's tour programme, which can be seen up to July 29 at the Maskvorodnye Palace of Culture (52 Kashirskoye Highway), includes plays by Chokhov, Arbinov, Kazuliev, and Gelman.

Dancing. 58-year-old dancer Makhmud Esenbayev has given his 10,000th concert, an all-time dancing record. He is currently on one of his numerous tours of this country.



## Film about great ballerina

At Moscow Studiion noted Soviet director Emile Lolyan is shooting a two-part movie, "Divine Anna", to his own script, about the life of the great Russian ballerina, Anna Pavlova. Pavlova is played by Galina Belyayeva.

A still from the film. Galina Belyayeva as Anna Pavlova.



## PROFILES

# VIKTOR ROZOV



Rozov's first play was staged when he was 33. One could not call it an early success. On the other hand, he was a mature experienced writer. He was first attracted to the theatre as a young man, and dreamed of becoming an actor. He played to the young spectators' theatre in the Volga city of Kostroma. In June of 1941 he volunteered for the army and was heavily wounded—splitter from a mortar shell shattered his leg putting him into hospital for a year. His acting was over. But Rozov says: "Love for the theatre is like a devil that is thrown out through the door and tries to get back to through the window." Rozov started to write for the theatre. Sitting in a room, dimly lit by a hand-made kerosene lamp, with his crutches standing nearby, he wrote "Alma Forever", Moscow's Sovremennik Theatre opened with this play. Since then Rozov's plays have been staged in many theatres in this country.

His favourite hero is a young girl, just beginning an independent life. "Feelings that happen to teenagers are very close to my heart," says Rozov. "The young organism is full of life, juice, aspirations and dreams while the understanding of life is primitive, 'rosy'. The collision of these two beginning evokes juvenile maximalism, a conflict of fathers and children. This is quite natural, because it is ludicrous to demand of a teenager what is characteristic of an old man, or vice versa. Each age has laws of its own... So long live juvenile delinquency! Without them would be listless and unnatural". The search for one's own self, one's place in life, harmony with high moral principles make up the theme of the Rozov's drama.

Rozov has written 15 plays. They may not seem like a lot, but each of them touches upon a vital subject and each becomes an event; they were debated and frequently staged.

His "Woodcrafter's Nod" is being now shown at Moscow's Satirical Theatre, the director V. Turbin is shooting a TV version of "Severe Drops", while the magazine "Nava" is publishing his memoirs, "A Trip is Four Directions".

Maxim ZEMNOV

## THE KIROV THEATRE IN GENEVA

The Stavka press has had much praise for Leningrad's Kirov Opera and Ballet Company, which recently gave three performances of "Swan Lake" in Geneva's Palace of Sport before a nearly 15,000-strong audience. An enchanting spectacle! The dramatic love story between the prima and Odette, brought home in swans. In beautiful performances by Konstantin Zekalsky and Olga Chuchikova, is very moving, and the corps de ballet, which is not unlike a how string, vibrates in unison with the soloists. The paper notes:

People came to the performances from every town in Switzerland as well as from West Germany, Italy and France.

## AT VARNA

Celloist Alexander Rudin, all-  
ever award winner at the recently ended Moscow International Tchaikovsky Competition, is representing the Soviet Union at the "Varna Summer" International music festival, in Bulgaria.

I have played in the GDR,

Czechoslovakia and Romania, but,

says Rudin, "This is my first visit to Bulgaria.

This is the 17th-century French com-

poser F. Franck, which I have

not touched for almost ten years,

he stressed.

## One more tribute to Chekhov

A studio of dramatic art has been set up in Delhi named after the great Russian writer, Anton Chekhov. Among its founders are noted Indian pro-

ducers, writers, playwrights as

well as Delhi college students.

## WHAT'S ON!

July 20-23

### THEATRES

Kremlin Palace of Congresses (Kremlin), Novosibirsk Opera and Ballet Theatre performances: 20 — Verdi, "Otello" (opera); 21 — Amliv, "A Thousand and One Nights" (ballet); 23 — Rubin, "Winged Rider" (opera).

Stanislavsky and Nemirovich-Danchenko Musical Theatre (17 Pushkinskaya St.), 21 — Strauss, "The Gypsy Baron" (opera); 22 — Dolbes, "Coppelia" (ballet); 23 — Rimsky-Korsakov, "May Night" (opera).

Moscow Drama Theatre (15 Bolshaya Sadovaya St.), 21 — "Truth is Good, but Happiness is Better" by Ostrovsky; 22 — "Living Corpses" by Tolstoy; 23 — "Room" by Braginsky.

Komsomol Drama Theatre (6 Chekhov St.), 21 — "Unions and Avow" by Voznesensky; 22 — "Cruel Games" by Arbusov.

Saint Petersburg Drama Theatre (18 Bolshaya Sadovaya St.), 21 — "We, the Underprivileged" by Gelman.

### EXHIBITIONS

Central Artistic Club (11/10 Krymskaya Embankment). Over a thousand invitation cards to art exhibitions are on display giving the visitor some idea of the various exhibitions which have been held since the beginning of the century. One of the displays, called "A Museum's Life-Story" is devoted to the 70th anniversary of the Russian Museum of Fine Arts. The exhibition is open daily, except Monday, from 11 a.m. till 7 p.m. in the Park. Kultury. Ticker-buses B of 10.

### FILMS

A Provincial Love Story (Kirghizfilm Studios).



A scene from the "Queen of Czardas". Photo by Andrei Stepanov

## QUEEN OF CZARDAS'

The Moscow Operetta Theatre recently presented Kalman's operetta "The Queen of Czardas", one of the best creations of this outstanding Hungarian composer, which was first staged in Vienna in 1915 and two years later in Russia, and has since formed a simple item in the country's operetta repertoire, under the name of "Sylvia".

The theatre had good reason for "chonging" the name of the operetta. With most of the characters of the work in this country were based on the

German version of the libretto, the Moscow Operetta Theatre placed emphasis on the Hungarian libretto by J. Bekely and D. Keller, which has many unusual aspects, in particular, the fact that Cecilia, a high society lady, cast in the main role, once used to be, like Sylvia, a varieté dancer.

Moreover, Yu. Petrin, chief producer of the operetta, conceived of it as a story of lofty feelings devoid of excessive histrionics.

The premiere was dedicated to Kalman's centenary.

## Another edition of 'The Iliad'

The Moscow Rabochy Publishers have released a new addition of Homer's "Iliad". In a 150,000 copy printing as part of its series, "Ooo-Volumen Classics", its Russian translation, by the Rossino writer Nikolai Gnedish (1784-1833), has stood the test of time and is justly regarded as ideal in every respect.



A scene from the "Queen of Czardas". Photo by Andrei Stepanov

# BUSINESS

## USSR AT INTERNATIONAL FAIRS ABROAD

(July-September 1982)

Sochi (Colombia). An international fair will be held on July 10-25. The Soviet display will highlight trade, economic and cultural relations between the USSR and Colombia, the Soviet Union's export capabilities, and the achievements of the Sochi economy.

Izmir (Turkey). August 20 to September 10. Twenty Soviet foreign trade organizations, plus the Ministry of Civil Aviation of the USSR and the Academy of Sciences of the USSR (both participating in the "Space Research" section) will be responsible for the Soviet display at the Izmir Fair. V/O Starport will show high-speed liaison and milling machines.

Damascus (Syria). August 22 to September 10. In connection with the 25th anniversary of the AZLK auto plant in Moscow, the company's export director Jean-Claude Caminade told our correspondent. Provided agreement is reached, the company will supply equipment for controlling a car geometry and front wheel balancing, as well as test systems.

Camarines said his company started business with Soviet or-

## BULGARIAN DISPLAY IN MOSCOW

Information provided by our economists, be screened.

Our Bulgarian colleagues hope for more contacts as the exhibition continues. 30 industrial and 11 foreign trade organizations are demonstrating transportation facilities, lorries, lorries, electronic and radio engineering products and consumer goods. There are also joint Soviet-Bulgarian projects on display like a diesel-powered trolley car, the Kadr communication system for agriculture, etc.

In addition there will be four science and technology symposiums, with over 20 reports to be made by Bulgarian specialists in various branches of engineering and electronics.

The show closes on June 24. Viktor YEVKIN

GEORGIAN SHIPPING COMPANY means modern ocean-going tankers and bulkcarriers, highly qualified crews, ports and passenger terminals in Batumi, Poti, Sukhumi, RELIABILITY AND PRECISION IN THE PERFORMANCE OF CONTRACTUAL OBLIGATIONS.

We can place at your disposal tankers of 1600 tdw up to 2740 tdw and bulkcarriers of 24450 tdw up to 3850 tdw. All of our vessels have the highest class of the USSR Register of Shipping.

GEORGIAN SHIPPING COMPANY is also a Party to the Tanker Owners Voluntary Agreement concerning Liability for Oil Pollution (TOVALOP).

GEORGIAN SHIPPING COMPANY

APPLY TO OUR GENERAL BROKERS  
V/O "SOVPRACH":  
1/4 Zhdanov St., 103260 Moscow, USSR  
Cable: sovprach@mail.moscow  
Tele: 411418, 411271, 411216, 411210, 411341, 411360, 411428, 411423.

## GEORGIAN SHIPPING COMPANY

If you wish to obtain any additional information from our Company, please do not hesitate to contact our head office: 80 Gogolobulv St. Batumi, USSR  
Cable: mofrot batumi  
Tele: 412017 answer back CISCO 51



## COOPERATION

### IN THE BROADEST SENSE OF THE WORD

Rogelio Martinez Aguilera, general director for economic affairs at the Mexican Ministry of Foreign Affairs, who came to Moscow to attend the regular session of the Mixed Soviet-Mexican Commission on Scientific and Technological Cooperation, gave the following interview to our correspondent.

We're been cooperating with the Soviet Union on an ever broadening scale.

As to scientific and technological cooperation, we signed an agreement in this field in 1975 and have been meeting for regular sessions once every two years. This is not without encoun-

ter. The sphere of our cooperation is extensive. The exchange of scientific and technological information covers branches of the economy which are important for both countries. For instance, the power industry, oil equipment, transport, housing construction, health protection, agriculture. Our cooperation with the USSR is of a mutually advantageous and equal nature. Both Soviet and Mexican scientists and specialists take part in the investigations. We work hand-in-hand, in close contact. The results of such cooperation are, as a rule, important and significant.

Russia send Leningrad, Riga and Odessa, cities which lead the country in telephone communications.

## Philately

### Telephone anniversary

The USSR Ministry of Communications has issued a stamp to mark the centenary of city telephone communications in Riga. As Ericsson telephone (Sweden), used at the time, bears the name of the design. It is framed with architectural landmarks at



An additional series of five stamps devoted to the art of the masters of incised miniatures painting from Matyroska in the Vologda Region, north of Moscow, has been added to the "Handicrafts" series. The "Matyroska" miniature, which had its beginning in 14th century, became basically to tempera painting on varnished articles, mainly items made out of papier-mache. It is widely known both in this country and abroad.

This 15th-century stamp features a Matyroska miniature of the "Izba" (a traditional Russian house).

715 696 875 800

## Handicrafts



An additional series of five stamps devoted to the art of the masters of incised miniatures painting from Matyroska in the Vologda Region, north of Moscow, has been added to the "Handicrafts" series. The "Matyroska" miniature, which had its beginning in 14th century, became basically to tempera painting on varnished articles, mainly items made out of papier-mache. It is widely known both in this country and abroad.

This 15th-century stamp features a Matyroska miniature of the "Izba" (a traditional Russian house).

715 886 875 900

## State Bank of the USSR

### SPORTS

#### FOOTBALL

#### LOMOV

#### SOVIET

#### LEAGUE

#### RESULTS

#### LEAGUE